



Yenjö ye muöök ye töök dīt nyaai?

What is Palliative Care?

Muöök de kɔc cië akim ke lëu në töök (palliative care) ee muöök de pial ë guöp ye looi tënë kɔc nɔŋ tuany cië akim lëu në töök. Yen muöök ye töök nyaai kenë ee luui në lääu ë guöp, kuɔɔny ku piir pieth de kɔc tuany ku kɔc ke bëiken. Yen ee kɔc kuɔny bik ya piir apieth ci tən lëu kek yen thīn në thëer juëc lëu bik kek ya rëer.

Palliative care is health care for people living with a terminal illness. It focuses on comfort, support, and quality of life for patients and their families. It helps people live as well as they can for as long as they can.

Ye nen yen lëu benë muöök ye töök dīt nyaai jɔɔk?

Muöök ye töök dīt nyaai alëu bi rɔt jɔɔk në gëer de thaaric ëbën tē nɔotē tuany ke lɔ tuen, ke cie wiik ke akër yiic ka nīn kɔk yiic. Në thëer juëc yiic, ke raan alëu bi yök muöök ye töök dīt nyaai ke nɔot ke nɔŋ yīlac/töök dēt peei kuɛnyɔk.

When can palliative care start?

Palliative care can start at any time of a progressive illness, not just in the final weeks or days. In many cases, a person can receive palliative care while they are still receiving other treatments for their illness.



Yenja ye kɔc gām muɔ̃k ye tɔ̃k dīt nyaai?

Muɔ̃k ye tɔ̃k dīt nyaai alëu bī ya gam nē gēer de akīm cī piēc cīt men akīm njic tuany ēbēn, akīm njic tuany de banj tōk ka nēēth.

Kɔc njic kǎnj ē gēl nē tuany ē nhom alëu bīk ya tɔ̃ thīn tē cīn ē tuany ē raan yōk ke dīt apēi. Yen aye lac juiir nē akīm ka nēēth cī piēc nē muɔ̃k de kɔc wēn nɔ̃j kīt ke thōk de pīr cī men de tɔ̃k dīt apēi, aṇɔ̃k ku riel ē yic de wēēi.

Akutnhom de akīim njic muɔ̃k ye tɔ̃k dīt nyaai abī ṇoot ke lui nē cī mat kenē akutnhom de pial guṓp tōu ke raan wēnthēer ku alëu bī mēt thīn nē:

- Diktoor/Akīim
- Nēēth
- Akīim njic kǎke pial ē guṓp
- Kɔc ye wal yaac
- Akīim njic kǎke nhom
- Kɔc lui nē kǎke wēi ka kɔc ke gēl de yōk
- Kɔc luui abac/apath nē ṽān ke muɔ̃k yiic

Ye dhöl yīndē yen lëu ba yōk tēnē kɔc njic kǎnj ē pial guṓp?

Tē bī yīn tuɔ̃c tēnē kɔc njic kǎnj ē pial guṓp alëu bī ya looi tēnē raan tōk wala raan ē paanden wala raan ē pial guṓp, wala raan ē pial guṓp.

Who provides palliative care?

Palliative care can be provided by any health professional such as a general practitioner, medical specialist or nurse.

Specialist palliative care services can be involved when a person's symptoms become more complex. They are usually led by a doctor or a nurse who specialises in controlling end of life symptoms such as strong pain, vomiting and difficulty in breathing.

A specialist palliative care team will continue to work in partnership with a person's existing healthcare team and may include:

- Doctors
- Nurses
- Allied health professionals
- Pharmacists
- Psychologists
- Spiritual or pastoral care workers
- Palliative care volunteers

How to get specialist palliative care services?

A referral to specialist palliative care services can be made by an individual or family member or carer, or any health professional.



Ye gël yïndë yen ye kɔc ɲic kɔŋ ë gël nē tuany ë nhom gam?

Kāk luɔi ë gël nē tuany ë nhom anɔŋic:

- Kuɔɔny ba kā ril yiic ke tuaany de guɔp mac
- Kuɔɔny nē kā ke ciɛɛŋ, ciɛɛŋ ku kā ke tiëp
- Kuɔɔny de jiëëm ku dhiën de piïu tēnē raan ku kɔc ke paanden ka kɔc ye kek muk

Ye tē yïndë yen lëu bënë kɔc ɲic kɔŋ ë pial guöp yök thïn?

Muɔɔk alëu bī ya looi:

- Baai
- panakīm
- Akīm de muɔɔk de kɔc cië akīm ke lëu nē töök
- yōn yenë kɔc cī ɲuëën rëër thïn
- yān ke rëër ke kɔc nɔŋ ɲäap cī keek kuɔɔny

Ye wëu kaadi ke luɔi de gël de tuany ë nhom?

Kā juëc ë luɔi ë pial guöp ë kɔc nē tuany ë nhom aye yök ke cīn wëu. Alëu bī naŋ wëu kök ke wal ku adit benëke luui nē keek mēn bī keek ya jam yiic tē kɔrë kek.

Ye kuɔɔny yïndë yen tōu tēnē kɔc ke paanden ku kɔc ye kɔc muk?

Kɔc ɲic kɔŋ ë gël nē tuany ë nhom aye kuɔɔny ë luɔi ku gël ë nhom ëya dët gām kɔc ë baai ku kɔc ë gël.

What care do specialist palliative care services provide?

Specialist palliative care services include:

- Help controlling complex physical symptoms
- Support with social, cultural and spiritual concerns
- Counselling and grief support for the person and their family or carers

Where can specialist palliative care services be provided?

Palliative care can be provided:

- At home
- In hospital
- In a hospice
- In a residential aged care home
- In supported disability accommodation

How much do specialist palliative care services cost?

Most palliative care services are free. There may be some costs for medicines or equipment which will be discussed if required.

What support is available for family and carers?

Specialist palliative care services also provide practical and emotional support for families and carers.

Ku na ye raan ye wël waar yiic wïc?

Athiekic ba akutnhom de luɔi ɲic tē wïc raan ē gētget ē thok bī bēn neem.

Ye dhöl yindē yen lēu ba yök ē luɔi wala wël juēc yök?

- Jam wenē akimdu, raan ɲic kǎŋ ka raan ɲic kǎŋ nē pialguɔp yic
- Cɔl Akutnhom de Tiit de Kǎŋ
- Cɔl Akut de Palliative Care Victoria
 - » Telepun 03 9962 9644 (9am agut 5pm, Aköltök yet Aköldhiēc)
 - » Imeel: info@pallcarevic.asn.au
 - » Tiŋ webthait: <https://www.pallcarevic.asn.au/>



Raan ye kɔc waar thook nē telepun yic alēu bē juiir/guir. Yin lēu ba lēk yook thon wïc bī yin jam.

What if an interpreter is needed?

It is important to let the service know if an interpreter is needed for a visit.

How do I find a service or get more information?

- Talk to your doctor, specialist or any health professional
- Call your local Palliative Care Service
- Contact Palliative Care Victoria
 - » Telephone 03 9962 9644 (9am to 5pm, Monday to Friday)
 - » Email: info@pallcarevic.asn.au
 - » Visit the website: <https://www.pallcarevic.asn.au/>



A telephone interpreter can be arranged. Please tell us what language you need.



Yenö ye muöök ye töök dīt nyaai?

Dinka



Mer/Nyöör ago webthaitda tiŋ

Scan to view our website